

Tea 1-160-16, B

La Tertulia y el Ayo.

Saynete.

Apte. ms.

[8] h. (ej. descosido).

Fernández Gómez, n<sup>o</sup> 1882



Leg. 1<sup>o</sup> Saynete Nuevo n. 2A.

Leg 16 F Tom 1-160-16, P 17

La Fexulia y el Ay

2<sup>o</sup> Apuntes

Don

Don

Caxamayo

don por

Ceyzo, 15 de Mayo, año  
1742, y se encaja en mu



Ma

G<sup>ra</sup> y perer

Ca  
Gran  
perer  
Manco

Perer  
Man<sup>1</sup>

Huerta y  
2a



# Saynete = La Textulia =

Salen d.<sup>a</sup> Ana, y Leocadia con un gran Rosario en la mano, y mangas ajustadas como Beata

Ana. // Mucho te agradezco, Prima, la visita.

Leocad.<sup>a</sup> Día en q.<sup>e</sup> aguardar a d.<sup>n</sup> Roque, era preciso.

Ana. . . . Oy llegará de la uamcha: q.<sup>e</sup> siempre has de estar pensando?

Leoc. . . . El tiempo q.<sup>e</sup> no se gasta en buenas obras, se pierde:

quien viene en tarde acada?

Ana. . . . Los textulianos continuos — Salen y se van por la gente con bridadas.

Leoc. . . . Ya entran las Madamitas.

Hará en la Circunferencia bastante asiento, para mu-  
geres, y hombres, q.<sup>e</sup> se sentaran como llegasen: s.<sup>e</sup> d.<sup>a</sup> María con

Ana. . . . Como? Lea 4-460-46

Leoc. . . . En esta no se paran,

VEL q.<sup>e</sup> siempre de abito viene?

ella quiere ser Beata;

y es brava pua! Teu!

Ana. . . . Que lengua!

Amiga?

Man. . . . De Ana?

con la quinta y  
calaca e abito

hace q.<sup>e</sup> sea

se abazaran

Amo  
Simón  
Juana

Rafael y Zorob

Mar  
Laco Ram

Alex

4.<sup>a</sup> y la son Peras



Leoc. . . . . Esto no es Monomuracism;  
no es mas q.<sup>e</sup> decia saltar.

Man.<sup>a</sup> Querida?

Leoc.<sup>a</sup> Iti/a e mi o/or.

El Paciente, como se halla?

(Cicabrian

Man. . . . . A tu piñ.

Leoc. . . . . Ten un mil veces!

Veces

S. El Alférez muy Perimetre q.<sup>e</sup> trae del biaro ad.<sup>a</sup> Juana  
vestida con traje e Talo antigua.

Alférez. . . . . Madama, a vuestras Plantas. (Cap. 1.º)

Leoc. . . . . Bien venido d.<sup>o</sup> Mateo.

(Relan d. 1.º)

Juan Si. Amiga?

Leoc. y An. . . . . Mi d.<sup>a</sup> Juana?

(Cicabrian

Leoc. . . . . Iti/a, los damantes bienen,

y ya me vuelven los gaitos,

(Cap. 2.º)

quando ad.<sup>a</sup> Juana ves.

Ana. . . . . Pues q.<sup>e</sup> tiene?

(Edad y lasifas

Leoc. . . . . No reparas,

q.<sup>e</sup> el vestido es de color,

(V. te

de Talo e alguna Dama?

(Gonzalez

Pues el tal Alférezito

siempre viene tras Madama!

(hace q.<sup>e</sup> tra

Ma aho/a . . . . .

S. Juan. . . . . Toda las letras

de un Calepino e salas

mi Cacumen cerebriño

oy abate a vuestras plantas



no

Ó poder de la hermosa uirgen  
pues con su cuna soberana,  
hacen raben las bellezas,  
hasta las letras humanas.

Leso . . . El tal licenciado, tiene  
los letaneros como albarda.

Juan . . . Cuen Anos.

Anto . . . Amime aperta  
este, y todo sopalandar.

Leso Si . . . Tenis! la viuda, y <sup>su</sup> hija.  
La ~~viuda~~ ~~hija~~ ~~viuda~~?

La otra . . . Amiga del Alma.

Leso . . . Pieven muchos dulces q' ena . . .  
Si . . . supan de sacar de paya  
taen, en ver e faltiguera,  
y hasta las bebidas guardar.

Anto . . . Ya empiezan sus cuchichos.

Si . . . y a muamuxa los Beato:  
viu . . . Bien tiene por q' Callar,  
y uno, el cuento e manar.

Anto . . . Parece siempre el peynado

Si . . . q' trae, un nido de urracar.

Leso . . . Mas parece furia, con  
aque llos pelo, e cabre

La viuda con  
sus 2 hijos Les  
no, y Antonia

Como

ad. Ana

Costa  
Nisla

ap. a la viuda

Gal. de  
Anto

sale el bolido con cipada amha, y biguete, y despues  
q' dice el primer verso; abamta a uera a todos los  
sold ~~Madama~~ a la incumbencia: ~~Chombr~~



Díon nos guande camaxadas. (Paco Lep. 2.ª m.)

Manteis... Hombre, q. haces?

Alfexer... Vive Christo...

Solado... Desde q. estube en la Trancia,  
zengp de berax contumbre;  
y tanto, q. si faltaran  
cajas q. berax, iria  
aberax hasta las tapias.

ta  
Mant... Eso no es berax, q. es  
el zarzullax no la. Caja.

S. d. n. Lem... Me acerco, vengp, apoximo. (semilitan  
entoy, estaxe, y estabo, ridiculo  
puento, compuesto, a ofecerme,  
y llegar me a vuentra plantar,  
mi humildad con rendimiento,  
hechadamente portada.

Ana... Por q. no os venais, d. n. Lem?

Lem... No me place, no me agrada,  
no gusto, queno, apetezco,  
solicito, mi me quado,  
no es mi voluntad, ni el cuerpo  
lo pide, ni me da gana.

ta  
Mant... Que noticias ay, d. n. Lucio

Solado... Haem las Facetas de olanda:

q. el uopob, esta muy malo  
(y tiene bastantes causas)  
y le han declarado guerra



Los Pantos, por esta causa.  
Mant<sup>ta</sup>... Son los Pantos muy terribles

Viud... Decidme Amiga, q<sup>e</sup> galan  
os ha regalado el Novio?

Ana... Como viene a vistas, nada.

Fodas... Fue ruin!

Viud... Pues quando mi Boda,  
antes q<sup>e</sup> el Novio me hablara,  
me ablo con elos como un os,  
con lengua de la Campana.

Man<sup>a</sup>... Eso es generosidad.

Leon... El q<sup>e</sup> quiere bien; regala.

Alfex... Señoras, enon enilos,  
m'en Italia, m'en la Francia  
vi/jamas, quando estuvimos  
en la Campaña parada.

Soldad... Urred miente, porq<sup>e</sup> usted  
jamás ha estado en Campaña.

Alfex... Como, Señora Capitan,  
aun oficial, así trata?

Sold... Señora mío, vamos claros,  
mi usted ha visto mas Placas,  
q<sup>e</sup> la Mayor, la del gato,  
de la Paja, y la Cebada:  
mi ha hecho mas salidas, q<sup>e</sup>  
las q<sup>e</sup> hace de su Casa.

Mant<sup>ta</sup>... Desadlo

hace gestos  
ad Ana



Soldad ... Totouabunon ... (hace q. rixa de la ci-  
pada)  
q. le herde en unan la Caxon

Mant<sup>za</sup> Si Soldad ... Pues porque?  
Pues q. no vein  
q. quita el ojo ad. Ana,  
y d. Ana le hace q. rixos?

Leon ... Cien son muchas palabras,  
mal dichas, mal proferidas,  
habladas, y propaladas.

Soldad ... Y quien le mete a usted en eso?

Leon ... Por q. me gusta, me agrada,  
me place, y por q. lo pido  
el cuerpo, y me da la gana.

Leon ... Siéntese usted junto a mi;  
Si y así no estando de Caxon; (hacerse a  
mostrando me-  
dia silla.)  
el señor no dirá eso.

Soldad ... Sentarse? eso, nequaguam.

Leon ... Que le importa a usted, le alaxue  
media silla?

Soldad ... Media Albarda  
es, para los q. lo rixen.

Tuana Si ... Y digo: oye usted, Ma dama,  
si el señor quiere descansar,  
le tiene en esta posada ... (señala su silla)

Leon ... Es el chichir; ya lo veo.

Ana ... Y el q. na ve.

Leon ... Y el q. paga.

Tuana ... Cien es embidia; pues como



(Ant. V. 4.  
dx.

Anna . . . } digo, Reyna, con quien abla?

Dr.  
Cruzata  
Callejo

Si q. al señor no le estimara señala al  
para servir de lacayo; Allexen.  
mi al Coche no de mi casa.

Caxido  
Maz

Con Liegen.

Fodor - Vamos, q. el tiempo es para.

-Chailam todor  
Lavignidilla

Carate, preso to  
g<sup>re</sup> para la tarde,  
y para el tiempo.

Al xaxda, piná la siguidilla; Sale el manchego e  
milita ridiculo, como Novio de lugar; elayo de Aba  
yal Paño dicen los primeros veynos.

Marchey. - Destruyeme en lo q<sup>e</sup> tengo  
de dilla a la d<sup>ca</sup> Ana.



Ayo - - - - - Puerto Rico; la dixeran,  
 y muy serio, a guentar palabras:  
 madama, a vueltas coturnos,  
 señoras a vueltas plamours.  
 Manch - - - - - ¿Tras la d.ª Anna vos?  
 Anna - - - - - Si señor, yo soy d.ª Anna.  
 Manch - - - - - ¿A lo havia yo extinguido  
 en lo arulde las pestañas;  
 pues maraama, a tres columpios,  
 señoras, a vueltas patas.  
 Ayo - - - - - ¿A lo hexaster.  
 Anna - - - - - El señor  
 parece, según la traza,  
 q.º se ha criado con Ayo.  
 Manch - - - - - No señor, fue con ama.  
 Ayo - - - - - Señora, el Ayo soy yo.  
 Anna - - - - - Se conoce en la Cuiamra.  
 Sold - - - - - Fieas animal!  
 Anton - - - - - ¿Que Tumento?  
 Leon - - - - - ¿Seris, q.º maldita traza!  
 Anna - - - - - ¿Come de/a usted a Padre,  
 al hexmano, y las hexmanas?  
 Manch - - - - - Mi Padre quedaba en pie,  
 mi madre, quedaba echada,  
 mi hexmano a cara de liebre,  
 y ellas durmiendo en sus camas.  
 Anna - - - - - ¿Que bruto? auy q.º fuea mucho  
 mal vica, no me callara.



Vud. . . . . *Hija no pierdas el tiempo,* - (ad. Ama

Si *no está el tiempo para charlar,*  
*q. un Novio, y otro, se van,*  
*si las mugeres se tardan.*

Ama. . . . . *tengo yo aprehension, al* - (Apr.)  
*Capitan, por si este falta:*

*Tendria usted q. hacer visitas, (al Mancho*  
*y encargarlos a la mancha (q.*  
*Manch. Traigo encargo de mercar*  
*un Colirio.*

Mant<sup>ta</sup>. . . . . *De q. trata?*

*ha de ser de Cal, y Cameo?*

Manch. *Es para un Cuxa.*

Ayo . . . . . *Berdiana,*  
*Solideo.*

Manch. *Tambien tengo q. hac*  
*q. hacen dos visitas largas,*  
*cerca a los Descortones.*

Ayo . . . . . *Los Cocos celest se llaman.*

Ama . . . . . *Usted quiere repensar?*

Manch. *No quiero, ya bebi oxtacha*  
*en una Polateria*  
*q. está Cacia la pojada.*

Ama . . . . . *T bailan?*

Manch. *Si, y kebruman,*  
*columpian, y espataxada.*

Ama . . . . . *Pues q. toquen seguidillas.*

Manch. *Si, y al compas de mi pata*

~~En~~ ~~En~~ ~~En~~

~~En~~ ~~En~~ ~~En~~

~~En~~ ~~En~~ ~~En~~

~~En~~ ~~En~~ ~~En~~

~~En~~ ~~En~~ ~~En~~



repiten la Siguilla; y despues sale uno, q. <sup>C</sup>haga de  
Proprio, con una Carta q. <sup>C</sup>lada al Manchego q. la abre.

## <sup>C</sup> Prop<sup>o</sup>... Deo gratias. ##

Manch... Que ay Alfonso?

Prop... Nuestro Amo, on traigo esta Carta  
de Parte de vuestro Padre

Ayo... Que novedad havra en casa?

lee Manch... Esto mis...

rep<sup>ta</sup>... Se engaña en esto mi Padre.

Ayo... Porq. tu Padre se engaña?

Manch... Porq. puedo ser aseo:

lee... El boxico x tu Fis, muxio { segun lee  
ayex, y esta inamable: tu Prima dan lone  
inconvolable. ma

Tuamto el Precuiterio hizo lo mismo, y te  
Precuiterio

toca una Portemra q. <sup>C</sup>desa; y puer abeila  
Prestamencia

semolar, on latin, y lee el Cachupino  
sumilai latepiño

Te vendra a ordenar x histola para  
ordenar de Ciputola, p

cantar el Abangelio, y luego Musquima  
Evangelio Musica

despues te pondra a Confitero, y Picador  
Confesor Predicador  
para echar Misericia en este Pueblo. De  
Misericia

La Novia al Diabla; ya q. yo te doy at  
este Consejo. Tu Padre: mi hijo.

rep<sup>ta</sup>... Ya no me caso.



Ama... Porque?  
Mamch... Porq: Casado en substancia,  
solo llevo a sen Maxido;  
pero asi, puedo sen Papa.

Leam... Porq: no lo apetece,  
no le gusta, no le cuadra,  
no le complace, ni el cuerpo  
lo pide, ni le da gana.

Ama... To le he de engranar: acaso,  
q: desmerece esta Caxa?  
No lleva buen beneficio  
el q: lleva a esta Muchacha?

Soldad... El q: me biele la niña (ap.  
Pondros, q: me na d esen Tama.

Mamch... La Mota me mete grima. (ap.  
La d: Ama es fresca, y blanca;  
dejame, porfido a mon,  
no me dexingue la agalla

Ama... Que dices?

Mamch... Que le Portema  
deso, y el Bden sen Papa  
con mi mano

Soldad... De ante mano  
os da de mano mi Palma.

Mamch... Dios se lo pague a usted Amigo,  
porq: ya puedo sen Papa.

Quid... O tifo, si quiere casarse,  
si aqui tiene estas muchachas, (senalalo a sus  
elija de ellas, o a mi. hijas

97-460-16  
97-460-16  
97-460-16



- g.<sup>e</sup> tambien estoy de saca.
- Mamch. . . . . Itija, en caso de Canaxme,  
 buco mugex, y no chaxpa,  
 de ena tres bocas de puezpo,  
 g.<sup>e</sup> me abraen la entiañal:  
 vire:--
- Juan. . . . . Agui no hay novedad,  
 g.<sup>e</sup> esta ocupada la Plana,  
 pues tengo Maxido, y Pique.
- Mamch. . . . . Que es tener (si se Npara)  
 suple faltas de Maxido,  
 y Maxido suple faltas.
- Leoc. . . . . Si viene a mi, sera mucho  
 g.<sup>e</sup> se escape e mi gaxxas.
- Mamch. . . . . La Beata era buena  
 si tiene tan ajustada,  
 y en tanta enrecher, a la  
 a la Conciencia, como a la manga:  
 Chis? . . . . . (La llama de de la pur  
 ra del tablado)
- Leoc. . . . . Chis? venga algo quiere,  
 no media ninguna tapia.
- Mamch. . . . . Me ha dado de ere Votaxis  
 de bocien cierta medalla.

Al tiempo de agaxxax el Rotaxis, se agaxxan la  
 manos, y se cutan acciones de que nexlan o litan.

- Leoc. . . . . Pues tomela, y borela:  
 ay Picanon, g.<sup>e</sup> me agaxxan
- Mamch. . . . . Suelto de seme, Senxan.



Leoc -- Tanos uelto.

Manch... Por q.<sup>e</sup> causa?

Leoc --- Por q.<sup>e</sup> no siendo de Cypoto,  
ninguna mi mano empalma.

Manch... Tanto soy, si no es mas q.<sup>e</sup> ero;

y veis q.<sup>e</sup> Kompo la caxto;

la pistola, el cachupino,

Pzerviexis, y Taxandafa

(xompela  
Caxta)

Soldad... Pues ya q.<sup>e</sup> cayó este per

en la red de la Beata;

ambas bodas se celebran

con una buena comida.

Todos... Pidiendo todos rendidos

q.<sup>e</sup> nos perdonen las faltas.

RW



Handwritten musical notation on the left page, featuring a treble clef and a single note.

Handwritten musical notation on the right page, featuring a treble clef and a single note.

Handwritten musical notation on the right page, featuring a treble clef and a single note.



BIBLIOTECA HISTORICA MUNICIPAL



1200085551